ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO
PREGNANA SOCCORSO ONLUS
PROTEZIONE CIVILE E AIUTI UMANITARI

Cod. Fisc. 93515540156

Anno di fondazione: Settembre 1984

Iscrizione Registro Generale Regione Lombardia
Foglio n° 667 progressivo 2664 sez. D – Protezione Civile
Iscrizione al Dipartimento della Prot. Civ./vre/0021990

Internationale Uebung " CODICE 3" - 2011
"Uniti in Italia - Uniti nel soccorso"

Anno europeo del volontariato 2011

Sede Operativa: Via A. Manzoni 8 - 20010 Pregnana Milanese (Mi) - Fax/Tel. 02/93.59.53.46 - Cell. 340/54.53.051
Sito Web: www.pregnanasoccorso.it - **e-Mail:** associazione@pregnanasoccorso.it
Intesa SanPaolo SPA – IBAN: IT39F0306933620100000003942

ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO
PREGNANA SOCCORSO ONLUS
PROTEZIONE CIVILE E AIUTI UMANITARI

Cod. Fisc. 93515540156

Anno di fondazione: Settembre 1984

Iscrizione Registro Generale Regione Lombardia
Foglio n° 667 progressivo 2664 sez. D – Protezione Civile
Iscrizione al Dipartimento della Prot. Civ./vre/0021990

Fuer die folgenden Uebungen wurde die Befuerwortung erbittet vom/von:

Präsident des Parlaments
Außenminister
Ausbildungsminister
der Zivilschutzabteilung des Staates
Heiligen Vater
Präsidenten der Region Lombardei
Präsidenten der Provinz von Como

Freitag, dem 7. Oktober 2011,wird in Lomazzo (Como), ein Hauptplatz eroeffnet, und zwar im Gemeindefestpark « Area Somaini », wo die Behörden, Rettungsverbände u. Organisationen, die an der Übung teilnehmen, sich zusammenfinden werden. Ab 20h00 wird der Übungshauptplatz wirksam sein und die Einsätze werden beginnen.
Diese Einsätze, die sich von der Dauer, den Umgebungen, der Art und Schwierigkeit unterscheiden werden, werden 24 Stunden lang fortgesetzt, sowohl bei Nacht als auch bei Tag, bis zum Sonntag den 09. Oktober um 13h00. Danach ist die Übung « Code 3 » beendet und wird mit einem fröhlichem Grußmahl den Abschluss finden. Danach wird den Teilnehmern von den Behoerden eine Ehrenurkunde fuer die Teilnahme ueberreicht.

Die simulierten Einsätze, viele davon sind auch noch zu bestimmen, sind folgende :

Bahnunfall (Brandanfang)

Evakuation eines Älterheims

Forstbrand

Suche und Rettung von Personen in schweren Umgebungen

Ueberschwemmung

Hilfe zu isolierter Bevölkerung, Nachschub- u. Arztneimitteltransport

Evakuation eines Sportplatzes wegen einem Unfall

Chemischer Notfall in einer Fabrik

Sede Operativa: Via A. Manzoni 8 - 20010 Pregnana Milanese (Mi) - Fax/Tel. 02/93.59.53.46 - Cell. 340/54.53.051
Sito Web: www.pregnanasoccorso.it - **e-Mail:** associazione@pregnanasoccorso.it
Intesa SanPaolo SPA – IBAN: IT39F0306933620100000003942

und viele andere noch zu bestimmende

Im Feld wird es einen Freiwilligen geben, der für alle nötigen Verbindungen sorgen wird ; wir werden uns sehr darum bemuehen, dass zu jeder deutschsprachigen Mannschaft einen deutschsprachiger Freiwilliger zugeteilt wird, der für jede Nachricht, fuer Fragen, Erklärungen und für jeden Einsatz- sowie bei Logistikproblemen zur Verfuegung steht. Falls ein Notverbandsplatz mit deutschem Personal eingerichtet wird, benötigen wir ein Sanitäter mit italienischer oder englischer Sprachfähigkeit .

Die Figurante werden die Opfer spielen; diese werden ein Schriftstueck bei sich tragen wo genau die Pathologie stehen wird an der sie leiden, auch dies in italienischer, franzoesischer, deutscher, englischer und tschechischer Sprache. Wir werden der Rettungsmannschaft eine Verwundeten-Transportform zur Verfuegung stellen gemäß den « *trauma-score* » und « *Glasgow-Prozedur*»Vorschriften. Die Mannschaft kann deshalb die Schwere der Lage schnell erkennen und alle richtigen und nützlichen Nachrichten zum Rettungsarzt weiterleiten. Die Rettungs- und Hilfsprozeduren müssen auch beschrieben werden. Das alles nicht um eine Rangliste zu erfassen, sondern um die Einsatze zu vergleichen und zu testen, weil diese in einem realem Einsatz normalerweise nicht kontrolliert werden koennen.

Nach jeder Simulation wird der Sanitätsdirektor, der Einsatzkommandant (Stellvertreter des Feuerwehrchefs) ausgetauscht, um die Koordination zwischen den Rettungsmannschaften ueberpruefen zu können.

Für die Freiwilligen wird am Hauptplatz ein Ruheplatz eingerichtet, wo sie auf die bevorstehenden Uebenungen warten koennen. Ausserdem sind auch Ausbildungsmeetings und Unterrichte vorgesehen.

Für die Freiwilligen der Rettungsdienste ist Unterricht in Notpsychologie vorgesehen; ausserdem werden die verschiedenen Einsatzsysteme in RCP verglichen, sowie die unterschiedlichen Rettungsmethoden bei Wagenunfaellen gemäß der deutschen, italienischen, franzoesischen und tschechischen Einsatzlinien.

Für die Zivilschutz-Freiwilligen ist eine Fachausbildung vorgesehen, mit kurzen Kursen in Bergrettung, ABC-Schutz, Orientierung und Kartographie usw.

All dies wurde deshalb so ausgedacht, um all die freiwilligen Teilnehmer untereinander zu vergleichen, deren Techniken und Erfahrungen in den einzelnen Übungen zu sehen und wo man (und sollte) seine eigenen Fähigkeiten mit den anderen vergleichen kann.

Wir stehen gerne fuer jegliche Auskunft zur Verfuegung und warten auf eurer Tips, Anmerkungen und Unterstützung, um diese Übung verbessern zu koennen.

Cav. Roberto Dognini